

Fresh Flow

DELUXE

TRIXIE
Aus Freude am Tier.

BEDIENUNGSANLEITUNG · INSTRUCTIONS FOR USE · INSTRUCTION D'UTILISATION · ISTRUZIONI PER L'USO

Wasserspender

Automatic Waterer · Distributeur d'eau · Distributore d'acqua automatico



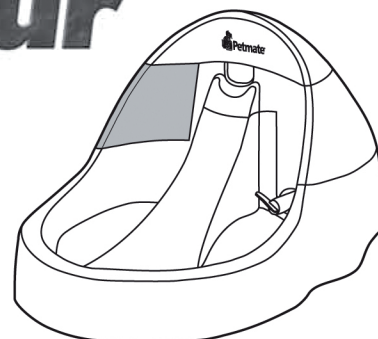
INSTRUCTION D'UTILISATION

Fresh Flow

DELUXE

Distributeur d'eau

TRIXIE
Caring for Your Pet.

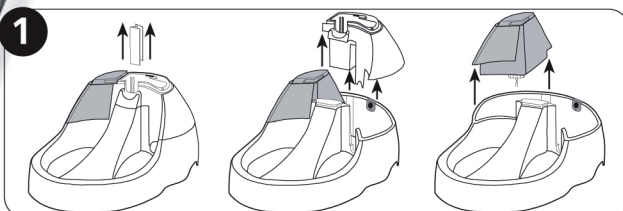


La source d'eau fraîche pour votre animal

- Distribue de l'eau courante fraîche
- Atténue les odeurs et assure un meilleur goût
- Filtre à charbon actif intégré assure une meilleure qualité de l'eau
- Enrichie l'eau en oxygène
- Rafraîchit naturellement grâce à la circulation d'eau
- Silencieux

Beaucoup de chats et chiens préfèrent l'eau potable en mouvement. Au contraire de l'eau plate des écuelles, celle-ci s'apparente à l'eau de sources naturelles comme les rivières et les étangs. Certains animaux évitent même complètement l'eau des écuelles (récipients d'eau) et, par conséquent ne boivent pas suffisamment d'eau.

Le distributeur d'eau Fresh Flow Deluxe est dans ce cas une solution idéale. Il procure une eau courante et incite votre animal à boire. L'eau est enrichie en oxygène grâce au mouvement de l'eau et reste naturellement fraîche. Le filtre à charbon actif purifie l'eau et assure un meilleur goût. Le Fresh Flow Deluxe est aussi bien adapté aux animaux sensibles aux bruits car il fonctionne silencieusement.



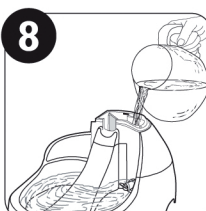
Retirez d'abord le carton qui se situe dans le réservoir destiné au filtre. Retirez ensuite le filtre et le réservoir d'eau (tirer simplement vers le haut).



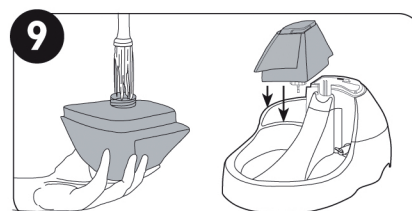
Remettez le réservoir du filtre en place.



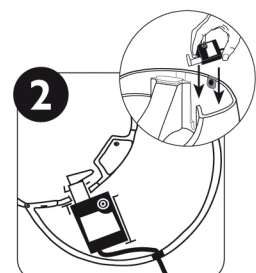
Remplissez à moitié (valeur maximum) le bol d'eau.



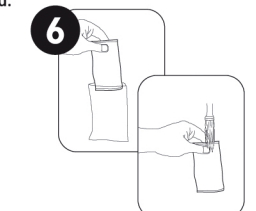
Remplir le réservoir à filtre avec de l'eau.



Avant d'utiliser le réservoir d'eau, remplissez-le de la même façon avec de l'eau. Enlevez pour cela le capuchon. Remettez ensuite le réservoir d'eau.



Sortez la pompe de la boîte et retirez la bande élastique. Placez ensuite la pompe avec la ventouse dans le compartiment sous le réservoir destiné au filtre (zone portant la désignation 'Pump'). L'interrupteur de la pompe montre maintenant le récipient d'eau.



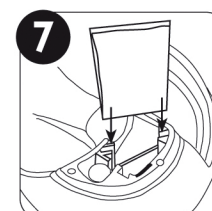
Retirez le filtre du sachet. Avant la première utilisation, rincez le minutieusement afin d'éliminer les résidus de charbon.



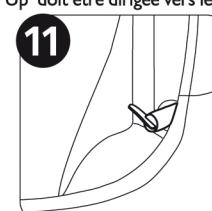
Fixez maintenant le couvercle.



Positionnez d'abord la pompe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, sur le niveau le plus petit.



Introduisez le filtre dans les fentes situées dans les angles du réservoir à filtre et faites-le glisser entièrement jusqu'au fond (l'étiquette 'Up' doit être dirigée vers le haut).



Avant la mise en marche, vérifiez s.v.p. à nouveau la position de l'interrupteur (il doit être sur le plus petit niveau).

Important :

1. La circulation d'eau dans la pompe commence seulement 2 à 3 minutes après avoir branché le fil de la prise de l'appareil avec la prise de courant. Il est ainsi garanti que l'air a quitté la pompe.
2. Ne laissez pas fonctionner la pompe sans eau. Lorsque vous entendez que la pompe aspire de l'air et que l'eau émet un bruit plus fort que d'habitude, le niveau d'eau est trop faible. Ajoutez immédiatement de l'eau. Pour cela, vous pouvez retirer le réservoir d'eau et le remplir ou vous pouvez également remplir directement le récipient d'eau avec un verre.
3. Il est fortement recommandé d'utiliser de l'eau minérale non gazeuse dans le cas d'une eau de robinet fortement calcaire. Toutefois, si vous utilisez l'eau du robinet, il est nécessaire de nettoyer la pompe plus souvent afin d'éviter l'accumulation de calcaire.
4. Débranchez toujours la prise de courant du Fresh Flow Deluxe avant de procéder à son entretien.
 - a. Vérifiez le filtre à charbon tous les 30 jours. Lorsque le distributeur d'eau est utilisé par un seul animal, remplacez le filtre tous les 60 à 90 jours (selon la fréquence d'utilisation). Dans le cas de plusieurs animaux, le filtre devra être remplacé plus fréquemment.
 - b. Nettoyez le récipient d'eau, réservoirs et toutes les pièces en plastique avec un produit de nettoyage doux.

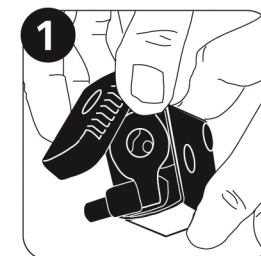
Afin d'attirer la curiosité des animaux très craintifs sur le Fresh Flow Deluxe, répartissez un peu de nourriture ou quelques croquettes sur le bord du distributeur d'eau. Votre animal associe ainsi le Fresh Flow Deluxe à une expérience positive.

Fresh Flow

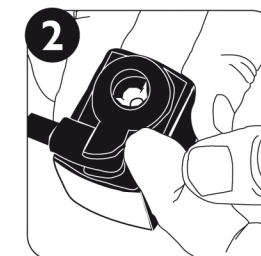
DELUXE

TRIXIE
Aus Freude am Tier.

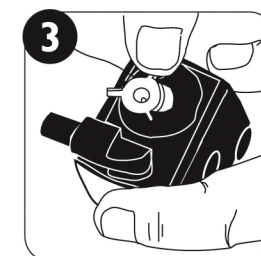
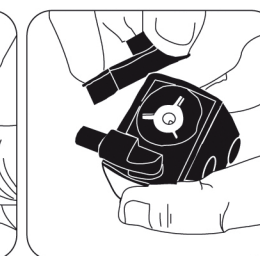
Reinigung der Pumpe Pump cleaning instructions Nettoyage de la pompe Istruzioni per la pulizia della pompa



- Ⓛ Ziehen Sie vor der Reinigung der Pumpe den Netzstecker. Nehmen Sie den Deckel der Pumpe ab.
- Ⓜ Before cleaning the pump the power plug has to be disconnected. Detach the cap of the pump.
- Ⓝ Débranchez la prise de courant avant de procéder à l'entretien de la pompe. Retirez le capuchon de la pompe.
- Ⓟ Prima di pulire la pompa, staccare la spina dalla corrente. Staccare il tappo della pompa.



- Ⓛ Entfernen Sie dann auch die zweite Abdeckung.
- Ⓜ Then remove the second cover.
- Ⓝ Enlevez ensuite également le deuxième capuchon.
- Ⓟ Successivamente, rimuovere il secondo coperchio.



- Ⓛ Nehmen Sie nun den Rotor heraus (ggf. mit einer Pinzette). Der Rotor wird nur durch einen Magneten festgehalten.
- Ⓜ Now take out the rotor (if necessary with tweezers). The rotor is only held by a magnet.
- Ⓝ Retirez maintenant le rotor (éventuellement avec une pince). Le rotor est maintenu uniquement par un aimant.
- Ⓟ Poi levare il rotore (se necessario utilizzare delle pinzette). Il rotore è sostenuto solo da un magnete.



- Ⓛ Reinigen Sie den Rotor mit einem weichen angefeuchteten Tuch und setzen Sie die Teile wieder zusammen.
- Ⓜ Clean the rotor with a soft and moistened cloth and reassemble the components.
- Ⓝ Nettoyez le rotor à l'aide d'un chiffon doux humide et replacez-les différentes parties ensemble.
- Ⓟ Pulire il rotore con un panno morbido e inumidito e, infine, assemblare i componenti.

Ⓛ Garantie:
Firma TRIXIE gewährt für das Produkt eine Drei-Jahres-Garantie im Falle von Defekten, die auf fehlerhaftes Material oder fehlerhafte Herstellung zurückzuführen sind. Fehlerhafte Produkte werden kostenlos vom Hersteller repariert oder nach Wahl des Herstellers ersetzt, vorausgesetzt, dass der Defekt nicht durch Nachlässigkeit, Missbrauch oder normale Abnutzung verursacht wurde. Die Garantiezeit beginnt mit der Übergabe des Gerätes. Der Zeitpunkt der Übergabe ist durch Vorlage des Kaufbeleges nachzuweisen.

Ⓜ Guarantee:
The company TRIXIE grants for this product a 3 year limited guarantee in case of faults, which could be put down to faulty material or defective production. Faulty products will be repaired or replaced by the manufacturer's decision on condition that the fault has not been caused by carelessness, misuse or normal wear and tear. The guarantee period starts with the purchase of the product and has to be proved by the receipt.

Ⓝ Garanzia:
La società TRIXIE garantisce ce produit pour une période de 3 ans à partir de la date d'achat. Une preuve de la date d'achat doit être fournie pour toute réclamation. La garantie est limitée aux défauts de fabrication ou de matériau. Au cours de cette période, tout article défectueux sera réparé ou remplacé gratuitement par le fabricant. Ceci exclut les produits défectueux dus à la négligence, à de mauvaises manipulations ou à l'usure normale du produit.

Ⓟ Garanzia:
La ditta Trixie garantisce questo prodotto per 3 anni dalla data di acquisto. Una prova della data di acquisto dovrà essere fornita in caso di reclamo. La garanzia è limitata ai difetti di fabbricazione o del materiale. Durante questo periodo ogni articolo difettoso sarà riparato o sostituito gratuitamente dal fabbricante. Sono esclusi i prodotti difettosi per negligenza, per cattiva manipolazione o per la normale usura del prodotto.